

No se le olvide!

101

Es el número que Ud. pedirá al hacer por teléfono encargos a la BOTICA FRANCESA



FASES DE LA LUNA EN EL MES DE ABRIL 1918

PERIODICO DE CIRCULACION GRATIS Tira: 6,000 ejemplares Organo de la BOTICA FRANCESA Editores: HERMANN & ZELEDON

Las personas que deseen este periódico gratis se servirán solicitarlo a los Editores.—Apartado de Correos N° 375.—Teléfono 101.—Dirección cablegráfica y telegráfica: Herledón. San José de Costa Rica.

Al Apartado 375

deberán ser dirigidas las órdenes que, por correo, se confíen a la BOTICA FRANCESA

Año III

San José, Costa Rica, lunes 8 de Abril de 1918

N° 66

Compañía Industrial EL LABERINTO SAN JOSE DE COSTA RICA Teléfono 254 - Apartado 105

JABON Marcas: EL LABERINTO, JABON LA ESTRELLA y FAMILIA JABON

Oro americano compran y venden ATMETLLA HERMANOS Teléfono 447 - SAN JOSE

Extracto d' Malta CON DIASTASA Para los niños y convalecientes es un poderoso alimento y un eficaz digestivo.

GONOSAN Remedio ideal para las Enfermedades Secretas

VINO DE CARNE CON HIERRO Y QUINA Combinación científica de los principios nutritivos de la carne con las propiedades tónicas del hierro y la quina y las estimulantes del vino.

CEMENTO DE SUPERIOR CALIDAD RECIEN LLEGADO SE VENDE EN "EL LABERINTO"

MISCELANEA MUNDIAL De la Guerra Europea

Extracto de las más importantes noticias cablegráficas recibidas durante la semana

Recibidos el día 1° de abril:

Amsterdam, 31 marzo.—De Berlín avisan que aviones aliados bombardearon Luxemburgo. Berlín, 1°.—La catedral de Laon ha sufrido daño considerable por el bombardeo de la artillería francesa.

Recibidos el día 3:

Londres, 1°.—El tremendo golpe que los alemanes asestaron a la parte Norte de la línea está fallando. Después de vigoroso contra ataque, se restableció la línea al Sur del Somme. Se ha restablecido completamente la línea en el valle de Luce.

Recibidos el día 5:

París, 3.—Del 31 de mayo al 2 de abril nuestros aviones lanzaron 12 mil kilos de proyectiles. Derribamos 3 máquinas enemigas.

Recibidos el día 6:

Amsterdam, 5.—Comunican de Berlín, que se ha hecho una exposición semiformal anunciando la suspensión del bombardeo de París.

Recibidos el día 6:

Amsterdam, 5.—Comunican de Berlín, que se ha hecho una exposición semiformal anunciando la suspensión del bombardeo de París.

Recibidos el día 6:

Amsterdam, 5.—Comunican de Berlín, que se ha hecho una exposición semiformal anunciando la suspensión del bombardeo de París.

Recibidos el día 6:

Amsterdam, 5.—Comunican de Berlín, que se ha hecho una exposición semiformal anunciando la suspensión del bombardeo de París.

París, 5.—El censo de bajas alemanas arroja la cifra de quinientas mil. Nuestras tropas a la izquierda del Mosa, penetraron en varios puntos de las trincheras enemigas.

Washington, 5.—El rey Alberto de Bélgica, ha condecorado al general Pershing con la gran cruz de la orden de Leopoldo.

Los días 2 y 4 estuvo interrumpido el servicio cablegráfico.

Cablegramas de ayer

Londres, 6.—Refiriéndose al discurso de Czernin, Robert Cecil dijo: «Debo confesar que prefiero la brutalidad prusiana a la hipocresía austriaca, pues si es la intención de uno, estrangular y robar a su vecino, es mejor no hablar de moderación».

Londres, 6.—Of. ing. Desde el amanecer de hoy, los alemanes están lanzando formidables ataques por el Norte y Sur de Denaucourt, al Suroeste de Albert, y en la región de Moypeville.

Roma, 6.—Of. italiano. En la región montañosa, el enemigo mantuvo persistente y molesto fuego, sobre nuestras líneas.

Ginebra, 6.—Informan que en Basilea se recibió aviso de que la reciente irrupción aérea llevada a cabo por los aviones británicos contra Colonia, causó la muerte de 240 personas.

Berlín, 5.—Noventa mil prisioneros y más de mil trescientos cañones han sido capturados en la ofensiva. Tomamos Hamel.

trándose los habitantes en los sótanos. Murió un Comandante. También, dos suizos cuyos cadáveres se trajeron a ésta donde se enterraron con honores.

Cuartel General Francés, 6.—El General Poch recibió al Corresponsal de la Prensa Asociada en la noche del 4. Expresóse deseoso de que ellos continuaran la buena obra en pro de la causa común; señalándole el mapa, dijo: «Todo va bien. Fíjense en el pequeño avance hecho por el boche desde el 27 hasta el 30 de marzo. Hoy es 4 de abril y ya está palpable que el aguaje inmenso del ejército alemán se ha estrellado en la costa por la razón evidente de que se encontró con inflexibilidad, y ahora que se hallan contra el Malecón, están completamente parados.

París, 6.—Oficial francés. Violento bombardeo nocturno por el N. y S. del Avec.

Londres, 6.—Oficial inglés. Por todo el frente al Norte del Somme la lucha continúa con suma violencia. Los incansables ataques alemanes sin éxito. La posición británica cerca de Haugard, mejorada mediante contra-ataque.

París, 6.—Oficial francés. Violentísimo bombardeo nocturno por el N. del Avec, particularmente en la región de Menchel, donde se efectuó acción de la infantería.

Londres, 6.—Oficial inglés. Hasta muy tarde de ayer la lucha encarnizada fué general por todo el frente por el Este del Somme. Los violentos ataques lanzados por el enemigo durante la tarde tuvieron la misma suerte que los de ayer.

Amsterdam, 6.—Les Nouvelles de Mestricht anuncia que cañones de gran alcance, como aquellos con que se bombardea París, pasaron por Bélgica procedentes de Essen.

Londres, 6.—Despacho de Amsterdam por la vía Central News, comunica que telegráfico lo siguiente a la Cámara de Comercio de Essen: En los últimos pocos meses la Entente se ha convencido de que la victoria que necesitamos para asegurar el futuro político y económico de Alemania, no se nos puede privar.

Berlín, 6 (por la vía Prensa Asociada).—Oficial alemán. Duelos de artillería y encuentros locales de infantería por ambos lados del Somme. Formidable contra ataque lanzado por los franceses al Oeste del Avec, falló.

París, 6.—El bombardeo comenzó de nuevo a las once y cuarenta. Cuartel General Británico, 6.—El enemigo, al amanecer de hoy, atacó Corbi, avanzando en densas masas. A la hora de este despacho se ignora el resultado.

París, 6.—El bombardeo comenzó de nuevo a las once y cuarenta. Cuartel General Británico, 6.—El enemigo, al amanecer de hoy, atacó Corbi, avanzando en densas masas. A la hora de este despacho se ignora el resultado.

LOTERIA DEL ASILO CHAPUI

LISTA de los números premiados en el sorteo 361, verificado el 7 de Abril de 1918

Table with lottery numbers and prizes. Columns include numbers (e.g., 00445, 00607, 00631) and prizes in colones (e.g., 100, 200, 500).

Además 249 premios de \$ 50 a los números terminados en 46, y 2250 premios de \$ 10 a los terminados en 6. El número 22,095 fué vendido por el Hospicio de Huérfanos, de San José.

FINCA 941 MANZANAS

Vendo en San Pedro de Puriscal. Dos horas. Hacienda Vieja. Potrero, terrenos, cereales, caña de azúcar, repastos, casas, trapiches, ganados vacuno, caballar, maderas.

Informará el Doctor TEODORO PICADO

IMPRENTA ALSINA SURTIDO COMPLETO DE UTILES PARA ESCUELA

GARRAPATICIDA DE COOPER. EL MEJOR REMEDIO, y el más barato, para la destrucción de las GARRAPATAS en el ganado vacuno, caballar, mular, etc. UNICOS FABRICANTES: William Cooper & Nephews BERKHAMSTED-INGLATERRA

La Geisha. Avenida Central - SAN JOSE TELEFONO 439 -- APARTADO 747. La mejor pastelería y repostería del país. Gran surtido de confites, conservas, vinos y licores de las más acreditadas marcas del extranjero.

Artículos fotográficos
PAPEL, PLACAS, PELICULAS, DESARROLLADORES
BOTICA FRANCESA

Jabones medicinales y antisépticos
Azufre, Boricado, Fenicado, Sublimado
Preparados con los mejores productos
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Jabón Sapometil
El jabón líquido más económico y antiséptico
Botica Francesa - HERMANN & ZELEDON

Funeraria Manuel Campos y Hnos.
La mejor del país -- La más económica
Avenida Central - SAN JOSE - Teléfono 330
La única que no admite combinaciones, ni forma "trusts" en perjuicio del público

LA GRAN VIA
SAN JOSE - Esquina S. E. del Mercado
Teléfono 754
Solicita y atiende puntualmente órdenes de familias Gran variedad de semillas garantizadas

Felipe J. Alvarado & Co.

Luz eléctrica, Fuerza y Teléfonos

EBANISTERIA y CARPINTERIA
de **SANTOS PENON**
La mejor del país
Avenida 2ª - SAN JOSE - Apartado 706

ARTICULOS DE HULE
Grande y variado surtido de jeringas, tubos, vendas, biberones, entretenedores, etc.
BOTICA FRANCESA

Ferretería de Guillermo Echeverría
Calle Central Norte -- SAN JOSE
Teléfono 425 - Apartado 827
La que vende en mejores condiciones

SI TIENE UD. AUTOMOVIL Y QUIERE CONSERVARLO SIEMPRE NUEVO, USE
LUSTROL
QUE LE DARA SIEMPRE ESE ASPECTO Y LE CONSERVARA LA MANO DE OBRA
— No es corrosivo y se aplica fácilmente —
Preparado por la
Botica Francesa -- Hermann & Zeledón
SAN JOSE — COSTA RICA

Cervezas Richmond
Las mejores y las de mayor duración porque no contienen substancias que producen como en otras fermentaciones jocas que convierten la cerveza en bebida nociva para el consumidor.

la circulación de la sangre, y Gimbernat; pensadores como Vives, Balmes y Milá y Fontanals; poetas como Apeles Mestres y Jacinto Verdaguer; dramaturgos como Federico Soler y Angel Guimerá; novelistas como Victor Catalá y Narciso Oller; políticos como Pi y Margall; tribunos como Estanislao Figueras; jurisconsultos como Durán y Bas; pintores como Fortuny; indómitos guerreros como los Roger de Flor y Roger de Lauria; capitanes como Luis de Recasens, y generales como Prim, no es, no puede ser un dialecto. Salmerón, Pereda, Menéndez Pelayo y otros muchos, indiscutibles autoridades filológicas, no han vacilado en afirmar y sostener que el catalán es idioma. Finalmente, la misma Real Academia Española que, como usted sabe muy bien, «Limpia, Fija y da Esplendor», en sus ediciones de la Gramática y del Diccionario, pone «de la Lengua Castellana», no de la Lengua Española. ¿No es esto afirmar tácitamente que en España se hablan varias lenguas? Hay más: en la última edición de su Diccionario de la Lengua Castellana, leo: «Catalán na». Adj. Natural de Cataluña, u. t. c. s. Perteneciente a este principado, m. Lenguaje hablado en Cataluña, del cual son variedades el valenciano y el de las Islas Baleares. «Lenguaje»... idioma hablado por una nación o por una parte de ella. «Idioma»... lengua de una nación o de una comarca. «Lenguas»... conjunto de palabras y modos de hablar de un pueblo. Definiciones que demuestran claramente que idioma, lenguaje y lengua son sinónimos. Si el catalán fuese dialecto, no tendría inconveniente en decirlo la Academia, como lo dice el valenciano, en su precitada última edición del Diccionario de Lengua Castellana. «Valenciano na». Adj. Natural de Valencia, u. t. c. s. Perteneciente a esta ciudad y antiguo reino, m. Dialecto de los valencianos; una de las variedades del catalán. Ya que la Real Academia Española dice que el catalán es idioma, creo, estimadísimo doctor, que no debemos ser más papistas que el papa. Demostrado como queda este punto, voy a permitirme indicarle que el catalán es de los idiomas más ricos en vocablos y en fonética. Compárese un diccionario catalán con cualquiera castellano, y se verá que el primero contiene muchas, pero muchas más palabras que el segundo. El catalán tiene nueve sonidos vocales. Dos la a: cerrada y abierta; tres la e: muda, cerrada y abierta; uno la i; dos la o: cerrada y abierta, y uno la u. Como es fácil comprender, estos nueve sonidos le dan una muy notable y rica variedad fonética, sobre los idiomas que solo tienen cinco. En fin, estimadísimo doctor, siguiendo el desarrollo de este tema, encontraría tela a cortar para muy largo rato, pero llenado el objeto principal de esta carta, demostrar que el catalán es idioma, abandono toda otra idea que pudiera dar lugar a discusión. Agradeciéndole muy mucho que me haya dado pie a escribir la presente y aclarar este punto, como sabe Ud. muy bien, tengo el gusto de suscribirme su admirador e incondicional amigo,
IGNACIO TRULLÁS AULET.
San José de Costa Rica, 5 de abril de 1918.

Es para la adolescente, lo que el brillante para la mujer, y se asocia divinamente a todos los detalles de la elegancia virginal. Su aterciopelado, su matiz indeciso y tímido, le designan por excelencia como adorno natural de los dedos delicados y de las lindas orejas, demasiado frágiles para la llama ardiente de un brillante. Es el emblema de la pureza y de la ternura. La perla hace resaltar la fineza de las facciones. Los antiguos le atribuían el poder de hacer irresistible la belleza. Recordad el famoso festín de Cleopatra. A fin de triunfar de la indecisión de Antonio, la reina de Egipto se resignó a sacrificar su collar de perlas, que mandó disolver en vinagre para absorber luego tan extraña solución. Además aseguran que no fué ella la primera que las tragó; en la antigüedad se les atribuía el poder de curar las enfermedades del estómago. Nada más gracioso, ni más rico que el raso de la perla cuyas aguas más o menos ardientes, revelan al ojo excesivo la edad y la vitalidad de tan incomparable gema. La duración de las perlas se calcula poco más o menos en un siglo. Afecta gran variedad de tonos, toda una gama de descendente, del blanco liliat al negro ardiente, pasando por el amarillo claro, el amarillo oro, el rosa, el lila, el azul, el gris y el negro. Las perlas verdes son las más raras. La perla de color rubio pálido, es la más suave para el cutis. Es la perla llamada de Oriente con reflejos de todos colores. Las perlas rubias más bellas son las polmesias, que alcanzan elevadísimos precios. La perla es una joya exquisita que se basta a sí misma. En igualdad de volumen, es siempre más cara que el brillante a poco pasable que sea su calidad. En la perla se busca redondez al mismo tiempo que la vida, que no es sino la movilidad de los tonos que su raso refleja. La experiencia es lo único que permite distinguir las perlas verdaderas de las falsas. Cuando se quieren engastar perlas en joyas compuestas, como diademas o pendientes, se les procura la proximidad de los brillantes. La reunión de varias perlas de igual calibre en collar, pendientes, diademas o broche, permite los ricos conjuntos de perlas pareadas, cuyo precio alcanza fabulosas sumas. La perla es el adorno más rico de una virgen.
DR. JOSÉ C. Y VIVAS

Conferencias Zamacois
No he de juzgar el mérito literario del fecundo escritor español, que durante dos semanas es nuestro huésped, por dos razones: porque no es ocasión ni lugar, ni me lo permite la índole y el espacio de que dispongo en el periódico, y porque entraría de lleno en el campo de las cosas juzgadas ventajosamente por

el público, que en estos asuntos es supremo juez, puesto que de él dependen el éxito y la bien andanza económica del autor. Solo diré, que Zamacois es un literato excesivamente pródigo, que ha empleado su vena en todos los géneros de literatura, desde las crónicas y artículos, al teatro y la novela; y que sus producciones han sido en número verdaderamente abrumador. Convencido de que mi misión en este caso es ocuparme del afamado escritor como conferencista, procuraré cumplirla, como es mi deber, todo lo mejor que pueda, teniendo en cuenta mis limitadas facultades y la simpatía con que, por ser compatriota de tan celebrado novelista, he de mirar todo lo que a Zamacois se refiere. Tres han sido las conferencias. En las dos primeras, días 31 de marzo y 2 del actual, hizo desfilar ante el público algunos de los más notables escritores españoles contemporáneos, presentando en breves perfiles la figura, carácter y una infinidad de datos y detalles íntimos de cada uno de ellos, que solo es dable hacerlo a quien, como el ilustre autor de Tic-Nay, ha vivido en su trato y compañía. Mas todo esto, que parece nimio a primera vista, lo cuenta Zamacois con asombrosa facilidad de palabra y con un desembarazo y una graciosa verbosidad especial, que hacen el relato interesante, de tal manera, que se queda el público pendiente de su palabra durante dos horas, sin mostrar el más insignificante síntoma de fatiga o de aburrimiento. Acompañan la explicación, que se puede llamar anecdótica, de los eminentes literatos españoles contemporáneos, la presentación, por medio de vistas fijas y cinematográficas, del retrato, autógrafa y diferentes escenas de la vida íntima de cada uno de los autores biografiados. Los escritores exhibidos fueron el maestro de los maestros de la literatura española Benito Pérez Galdós, a quien, sin miedo de que se me considere exagerados, concepto como uno de los mejores novelistas contemporáneos; Valle Inclán, Azorín, Pío Baroja, Felipe Trigo, Emilio Carrere, Manuel Machado, Antonio Zozoya, Pedro de Répide, Villaespesa, Eduardo Marquina, Joaquín Dicenta, Jacinto Benavente, los hermanos Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, G. Martínez Sierra y M. Lluques Riyas. El señor Zamacois, no solamente cautivó al auditorio por la asombrosa facilidad de su palabra. Las bellezas que contiene el rico idioma castellano fueron evidenciadas por el conferencista, quien, haciendo gala de su maestría en el dominio de la lengua que inmortalizó Cervantes, se dirigió a los oyentes con la castiza pronunciación que tanto engalana el habla de Castilla. Al hablarnos de los ilustres españoles que cultivan la poesía, consideró el señor Zamacois conveniente recitar algunas de las composiciones que han inmortalizado a los vates de la España contemporánea. La recitación fué hecha magistralmente, y el público que tuvo el gusto de oír declamar como años hacía no lo habíamos oído, arrebatado por el entusiasmo, premió al conferencista con estruendosos aplausos. La tercera y última conferencia tuvo lugar el día 4 del corriente. En ella hizo el señor Zamacois una completa descripción oral y cinematográfica de las corridas de toros, y las artes y costumbres que a ellas se refieren. En resumen: las conferencias de Zamacois han sido una nota altamente simpática e instructiva, que además de haber dado ocasión de conocer y aplaudir a uno de los más fecundos escritores españoles, ha familiarizado al público josefino con los más ilustres publicistas contemporáneos de la madre patria. En ellas se han aquilatado con justicia los méritos del novelista conferencista y rindióse merecido homenaje de admiración, asistiendo a todas las conferencias lo más distinguido y culto de la sociedad. Sólo me resta unir mis sinceros aplausos a los ya tributados por el público josefino, y desear al fecundo escritor que ha sido nuestro huésped, que en su jira artística nunca se marchiten los laureles ceñidos a su preclara inteligencia.
PETRONIUS

EMULSION IMPERIAL
de **Aceite de Hígado de Bacalao**
con **Glicerofosfatos de Cal y Sodio**
NUTRITIVA Y MEDICINAL
De sabor y olor sumamente agradables
PARA NIÑOS Y ANCIANOS
PREPARADA EN LA
Botica Francesa, Hermann & Zeledón

Obleas Cefálicas
Para el Dolor de Cabeza, Neuralgias, Dolor de Muelas, etc.
No contiene hipnóticos ni sustancias peligrosas
Preparadas por
Hermann & Zeledón - Botica Francesa
FABRICA DE GALLETAS "LA NACIONAL"
Felipe Pozuelo e hijos
Se atienden órdenes directamente en a fábrica
Teléfono 764 - SAN JOSE, C. R. - Apartado 967

¿Ha probado Ud. **NECTAR KOLA?**
El mejor remedio para el peor dolor ¿sabéis cuál es?
La Embrocación Imperial
Es un remedio incomparable para todos aquellos padecimientos que requieran la aplicación externa de un contra-irritante vigoroso. Dada su composición, en la cual entran substancias nutritivas, robustece las articulaciones y da vigor a los músculos.
Cura en las personas: Resfriados, Inflamaciones, Reumatismo, Lumbagos, Picaduras de Insectos, etc., etc.
Cura en las bestias: Gomas, reumatismo, hinchazones en las piernas, torceduras en los tendones, y hace desaparecer en poco tiempo la debilidad en las rodillas que hace que las bestias se embrocuen.
Preparada por la **BOTICA FRANCESA**

SELLO INSTANTANEO YER
Calma en 5 minutos cualquier dolor por fuerte que sea, haciéndolo desaparecer radicalmente
CURA: Jaquecas, Neuralgias, Cólicos, Dolor de Cabeza, Dolor de Muelas y Dientes, Dolores Reumáticos y todos los Dolores Nerviosos.
Desconfiarse de todas las imitaciones y exijase la marca registrada
Yer, Llegué y Triunfé
DE VENTA EN TODAS LAS BOTICAS
Unico depósito en Costa Rica: **HERMANN & ZELEDON BOTICA FRANCESA**
EL MEJOR PURGANTE: AGUA DE LOECHES

